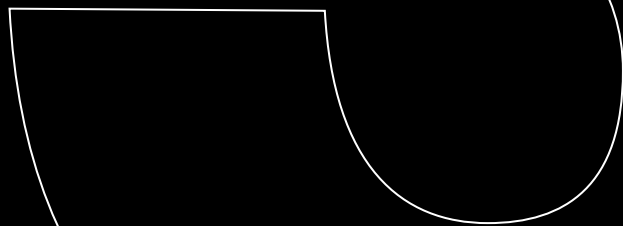


GRUSSWORTE



GREETINGS

DREIZEHN JAHRE HOCHSCHULRAT



THIRTEEN YEARS OF UNIVERSITY COUNCIL

Marianne Assenmacher

Vorsitzende des Hochschulrats
Chairwoman of the University Council

Am 4. Juli 2008 traf sich der erste Hochschulrat der FH Bielefeld zu seiner konstituierenden Sitzung, ein weiterer Schritt in eine Zeit mit mehr Autonomie und Unabhängigkeit für die Hochschule. Mit dem Hochschulfreiheitsgesetz von 2006 wurden die Hochschulen in Nordrhein-Westfalen weitgehend aus den Fesseln der Ministerialbürokratie entlassen. Dem Hochschulrat wurden Aufsichts- und Kontrollfunktionen übertragen. Dieses neue Gremium war nicht unumstritten. Kritiker mahnten eine fehlende demokratische Legitimierung und Kontrolle an. Durch die oftmals verbale Gleichsetzung mit einem Aufsichtsrat wurde zudem eine zu hohe Abhängigkeit von der Wirtschaft befürchtet.

On 4 July 2008, the first University Council of the Bielefeld UAS met for its constituent meeting, a further step towards a time of more autonomy and independence for the University. The Higher Education Freedom Act (Hochschulfreiheitsgesetz) of 2006 largely freed the universities in North Rhine-Westphalia from the shackles of the ministerial bureaucracy. The university council was given supervisory and control functions. This new body was not without controversy. Critics warned of a lack of democratic legitimacy and control. The often verbal equation with a supervisory board also led to fears of excessive dependence on the economy.

Der Hochschulrat der FH Bielefeld hat diese teilweise nachvollziehbare Kritik von Beginn an sehr ernst genommen. Die ersten Jahre waren geprägt durch ein Zusammenfinden der acht Persönlichkeiten aus anderen Hochschulen, der Wirtschaft und ehemaliger Kollegen der FH Bielefeld. Diese Zusammensetzung war ein Glücksfall, da mit dem Blick von außen und der Expertise auch von innen heraus die Strukturen und Befindlichkeiten der Hochschule besser einzuschätzen waren. Zugleich konnte eine vertrauensvolle Zusammenarbeit untereinander aufgebaut werden, in der auch das eigene Selbstverständnis regelmäßig hinterfragt wird. Unter der Leitung von Frau Prof. Dr. Anne Friedrichs gelang es, die anfängliche Skepsis zwischen den Mitgliedern, aber insbesondere in der Hochschule gegenüber diesem Aufsichts- und Kontrollgremium abzubauen. Langsam entwickelte sich ein vertrauensgeprägter gegenseitiger Respekt. Eine kritisch-konstruktive Partnerschaft mit einer offenen Gesprächskultur bildete sich heraus – auch über regelmäßige Gespräche nicht nur mit dem Präsidium, sondern auch mit Personalräten, Schwerbehindertenvertretungen, Studierenden, Dekanen.

Die Entwicklung der Hochschule hat dem Hochschulrat die Arbeit leicht gemacht. Die Hochschule hat die Spielräume der Autonomie genutzt und strategische Weichenstellungen vollzogen, die vom Hochschulrat begleitet und unterstützt wurden. Inhaltliche Profilierung, Internationalisierung, Qualitätsmanagement sind einige Bausteine der außerordentlich positiven Entwicklung der FH Bielefeld in den letzten Jahren.

The University Council of the Bielefeld UAS has taken this partly understandable criticism very seriously from the very beginning. The first few years were characterised by a coming together of eight personalities from other universities, the business community and former colleagues from the Bielefeld UAS. This composition was a stroke of luck, as the structures and sensitivities of the University could be better assessed from the outside and the expertise also from the inside. At the same time, it was possible to establish a trustful cooperation among each other, in which one's own self-image is also regularly questioned. Under the leadership of Prof. Dr. Anne Friedrichs, it was possible to reduce the initial scepticism among the members, but especially within the university, towards this supervisory and control body.

Slowly a mutual respect based on trust developed. A critical-constructive partnership with an open culture of discussion developed – also through regular talks not only with the Executive Board, but also with staff councils, representatives of disabled persons, students and deans.

The development of the University has made the work of the University Council easier. The University has made use of the scope for autonomy and implemented strategic decisions, which have been accompanied and supported by the University Council. Content profiling, internationalisation, and quality management are some of the building blocks of the extraordinarily positive development of the Bielefeld UAS in recent years.

Mehr als 11.000 Studierende, ein ästhetisch ansprechender und technisch moderner Neubau, Pionierarbeit bei der Systemakkreditierung in Deutschland, eine Öffnung in Forschung und Lehre in die Region sind mittlerweile wichtige Markenzeichen der Hochschule.

Der Hochschulrat ist stolz darauf, diese Entwicklung begleitet zu haben, und freut sich auf die weitere Arbeit in und mit der Hochschule. Anerkennung und Dank an alle Mitglieder dieser Hochschule, deren Engagement für uns als Mitglieder des Hochschulrates auch weiterhin Ansporn und Motivation darstellt.

50 Jahre FH Bielefeld: Herzlichen Glückwunsch!

More than 11,000 students, an aesthetically pleasing and technically modern new building, pioneering work in system accreditation in Germany, an opening in research and teaching to the region are now important trademarks of the University.

The University Council is proud to have accompanied this development and is looking forward to further work in and with the University. Recognition and thanks to all members of this University, whose commitment continues to be an incentive and motivation for us as members of the University Council.

50 years of the Bielefeld UAS: Congratulations!